



Dekretua: Javi Conde Maratones solidarios elkarte eta Etxebarriko Udalaren arteko Hitzarmena

Decreto: Convenio entre la entidad Maratones Solidarios Javi Conde y el
Ayuntamiento de Etxebarri

Data / Fecha

2023ko abenduaren 27a / 27 de diciembre de 2023

Alkatetza honek, egungo legediak onartutako ahalmenetaz baliatuz, eta bereziki 7/85 Legearen 21. artikulua, Tokiko Ogasunen Legearen Testu Bateratua onartzen duen martxoaren 5eko 2/04 legeko 185. eta 186. artikuluekin erlazionatuta; eta, beste aldetik, Bizkaiko Tokiko Entitateen Aurrekontuen 10/03 A.F.-aren 41. artikulua kontuan hartuz, kirol sailak, abenduaren 21eko data duen 209/2023 zenbakia duen txostenaren edukia aztertu ondoren Maratones solidarios Javi Conde eta Udaletxearen arteko, lankidetzak-hitzarmena onartzeko beraren edukina hurrengoa izanik:

Esta Alcaldía, en uso de las facultades que le atribuye la legislación vigente, y en concreto el artículo 21 de la Ley 7/85, en relación con los artículos 185 y 186 de la Ley 2/04, del 5 de marzo, por la que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Haciendas Locales, y 41 de la N.F. 10/03, de presupuestos de las Entidades Locales de Bizkaia, visto el informe nº 209/2023 de fecha 21 de diciembre presentado por el Área de deporte, donde se adjunta la propuesta para la aceptación del Convenio de Colaboración entre la entidad Maratones solidarios Javi Conde y el Ayuntamiento con el siguiente contenido:

Batzartutakoak

Alde batetik, 44.139.415 – T, NANA duen Iker López Comerón, IFK 4.803.600-H, Etxebarriko Udaleko Alkate-Lehendakariak, Etxebarriko Udalaren izenean eta haren ordezkari gisa.

Bestetik, 11.906.305 - X NAN-a duen Javi Conde, G-95.614.921 IFZ duen Maratones solidarios Javi Conde erakundearen ordezkari bezala,

Reunidos

De una parte, Iker López Comerón, con DNI. 44.139.415 - T, en calidad de Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Etxebarri, CIF 4.803.600-H asistido por, Secretaria Municipal de la Corporación.

De otra parte D. Javier Conde, con D.N.I. 11.906.305 - X en calidad de Presidente de la entidad Maratones Solidarios Javi Conde con CIF - G-95.614.921 actuando en nombre y representación de la misma,



Alderdi biek aitortu dute honako lankidetz hitzarmena sinatzeko legezko gaitasun nahikoa dutela; eta azaroaren 17ko 38/2003 Aurrekontu Lege Orokorrarekin, eta Diru-laguntzak Emateko, 2005eko martxoaren 17an, Udalak onartutako Ordenantzaren 20. artikularekin bat etorriz, honakoa,

Ambas partes se reconocen con capacidad legal suficiente para otorgar el presente convenio de colaboración y amparados por la Ley General de Subvenciones 38/2003 de 17 de noviembre, el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Etxebarri aprobado el 17 de marzo de 2005 y según el artículo 20 de la Ordenanza para la Concesión de Subvenciones aprobada por el Ayuntamiento el 17 de marzo de 2005,

Adierazten dute

Manifiestan

1. Maratones solidarios
Javi Conde, proiektuaren bultzatzaile eta ordezkari nagusia, kirol profesionalek erretiratuta dagoen Javi Conde kirolari helbarritua delarik, Joku Olinpikoen ala helbarrituen Jokuen egoitza izan diren hirien maratobietan elkertasuneko helburuekin parte hartzea du helburu bezala, bertan jasotako funtsak giza-helburuetara zuzenduz eta gizarte-talde ahulagoekin elkarlana sustatuz kirolek abiatuta, horrela beharrezkoa duten taldeekin.

Proiektua 2010. urtean hasi zen gaur egun gutxienez joku olinpikoen 10 hiri eta helbarrituen jokuen beste 5 hiri anfitrioietan parte hartuta.

1. Que Maratones solidarios Javi Conde, cuya máxima figura e impulsor del proyecto es Javi Conde, atleta paralímpico retirado del deporte profesional, tiene como objetivo principal la participación en maratones de ciudades que hayan sido sede de juegos olímpicos o paralímpicos con fines solidarios, destinando los fondos recaudados a fines de carácter social y fomentando una labor de colaboración con los sectores más desfavorecidos desde el ámbito del deporte con todos los colectivos que así lo requieran.

El proyecto se inició en el año 2010 contando en la actualidad con la participación en al menos 10 ciudades anfitrionas de juegos olímpicos así como otras 5 de juegos paralímpicos.

2. Etxebarriko Udala ongintzako lan honetan parte hartzea interesekoa duela helburuak lortzeko beharrezkoak diren baliabideak eskura jarritz.

2. Que el Ayuntamiento de Etxebarri está interesado en colaborar en esta labor social poniendo los medios que para llevarse a cabo sean necesarios.

3. Alderdi biek formalizatu nahi dutela hitzarmen hau, Etxebarriko Udalak laguntza ekonomiko batzuk entregatzeko konpromisoa hartuz eta Maratones solidarios Javi Conde elkarteak aurreikusitako helburuetara zuzenduz.

3. Que es interés de ambas partes formalizar un convenio por el que el Ayuntamiento de Etxebarri se compromete a la entrega de unas ayudas económicas, y Maratones solidarios Javi Conde a dirigirlas a los fines previstos.

Horiek horrela, alderdi biek, adostasunez, eta eurek duten ordezkaritza egikaritzuz, honako Lankidetz Hitzarmena izenpetzea adostu dute, honako hauen arabera

Por ello, ambas partes, de mutuo acuerdo, y en la representación que ostentan, conciertan suscribir el presente Convenio de Colaboración con sujeción a las siguientes



Hizpaketak

Lehenengoa: Maratones solidarios Javi Conde elkarteak jasotako funtsak elkarte eraturako elkartasun helburuetara zuzentzeko konpromisoa hartzen du, beraiek, gizarte - egoera ahuleko taldeetara, zein beraien egoera berezien ondorioz sortu litezken beharretara zuzenduz.

Bigarrena: Maratones solidarios Javi Condek adierazten du bere jarduerak behar bezala garatzeko beharrezkoak diren baliabide materialak, teknikoak eta giza baliabideak izango dituela eskura edozein eremutan bai udal, nazio zein nazioarteko mailan.

Hirugarrena: Hitzarmen honen indarraldia 2023ko urtarrilaren 1etik 2023ko abenduaren 31ra bitartekoa izango da.

Laugarrena: Etxebarriko Udalak eta Maratones Solidarios Javi Conde elkarteak elkarren arteko komunikazioa eta lankidetzat mantentzeko konpromisoa hartzen dute, interes orokorreko proiektuak aurrera ateratzeko azken horren eskumeneko arloetan.

Bostgarrena: Etxebarriko Udalak hitzarmen honetan, 2023 urtean zehar, aurreikusitako helburuak lortzeko 1.500,00 €ko diru laguntza ematen dio Maratones solidarios Javi Conde elkarteari.

Seigarrena: Urtero Maratones solidarios Javi Condek, hurrengoa zehazten duen memoria bat aurkeztuko du:

- ❖ Parte hartu dituen jarduerak
- ❖ Jardueretik planteiatutako helburuen betetze maila
- ❖ Jasotako funtsen helburua

Estipulaciones

Primera: Maratones solidarios Javi Conde se compromete a destinar los fondos recibidos a los fines solidarios para los que la entidad fue creada destinando los mismos a colectivos desfavorecidos así como a las necesidades que por sus circunstancias les pudieran surgir.

Segunda: Maratones solidarios Javi Conde se compromete a contar en todo momento con los medios materiales, técnicos y humanos suficientes para desarrollar y ejecutar adecuadamente sus actividades en cualquier ámbito sea, municipal, nacional o internacional.

Tercera: La vigencia del presente convenio se fija desde el 1 de enero de 2023 hasta el 31 de diciembre de 2023.

Cuarta: El Ayuntamiento de Etxebarri y Maratones Solidarios Javi Conde se comprometen a mantener una comunicación y una colaboración permanente con el fin de llevar adelante proyectos de interés para la población en las áreas de competencia de esta última.

Quinta: El Ayuntamiento de Etxebarri concede a Maratones solidarios Javi Conde dirigidos a los fines contemplados en el presente convenio durante el ejercicio 2023 una subvención de 1.500,00 €.

Sexta: Anualmente Maratones solidarios Javi Conde hará entrega de una memoria donde detallará:

- ❖ Actividades en las que ha participado
- ❖ Cumplimiento de los objetivos propuestos para con las respectivas actividades
- ❖ Destino de los fondos recibidos



Zazpigarrena: Era berean, urtero, Maratones solidarios Javi Conde diru laguntzaren gastuaren zuriketa ekarriko du, dagozkion fakturak atxikituta.

Ebatzi dut

1. Etxebarriko Udala eta Maratones solidarios Javi Conderen arteko harremana adostea, erantsita doan lankidetzaz hitzarmenaren bidez, eta azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrekin eta Diru-laguntzak Emateko, 2005eko martxoaren 17an, Udalak onartutako Ordenantzaren 20. artikuluekin bat etorritz.

2. Maratones solidarios Javi Conderi 1.500,00 €-ko diru-laguntza ematea, indarrean dagoen udal aurrekontuko 9200-48132 partidaren zorduntzeko, 2023ko hitzarmenaren adostutakoa aurrera eramanez ahal izateko.

3.- Zerbitzu ekonomikoei, erakundeak hurrengo entitatean zabalduz duen kontu zenbakian diru sarrera egin dezaten eskatu:

ES91 - 3035 - 0207 - 10 - 2070022649

4. Ebazpen honen berri ematea interesdunari eta Udalaren Ekonomi Zerbitzuei eta Kirol Sailari.

Septima: Igualmente, cada año Maratones solidarios Javi Conde hará entrega de Justificación del Gasto de la Subvención, junto con la entrega de las facturas justificativas correspondientes.

Resuelvo

1. Formalizar la relación del Ayuntamiento de Etxebarri y la entidad Maratones solidarios Javi Conde con la firma del convenio de colaboración adjunto, amparados por la Ley Gral. de Subvenciones 38/2003 del 17 de Noviembre y según el artículo 20 de la Ordenanza para la Concesión de Subvenciones aprobada por el Ayuntamiento el 17 de marzo de 2005.

2. Conceder a Maratones solidarios Javi Conde para cumplir las cláusulas establecidas en el convenio 2.023 una subvención de 1.500,00 € con cargo a la partida presupuestaria 9200-48132 del vigente presupuesto municipal.

3. Solicitar a los servicios económicos que realicen el ingreso en el nº de cuenta que la organización tiene abierto en la siguiente entidad:

ES91 - 3035 - 0207 - 10 - 2070022649

4. Comunicar la presente resolución al interesado, Servicios Económicos y Área de Deporte Municipales.

Etxebarri,

2023ko abenduaren 27a / 27 de diciembre de 2023

Alkatea / Alcalde
Iker López

Idazkaria / Secretaria
Josune Urrutia